
THE HIGHWAY TRAFFIC ACT
(C.C.S.M. c. H60)

Vehicle Weights and Dimensions on Classes of Highways Regulation, amendment

Regulation 234/2014
Registered September 22, 2014

Manitoba Regulation 575/88 amended
1 **The *Vehicle Weights and Dimensions on Classes of Highways Regulation, Manitoba Regulation 575/88*, is amended by this regulation.**

2 Subsection 1(1) is amended

(a) in the English version, by replacing the definitions "A", "A1", "B", "B1" and "C" with the following:

"A", when it refers to a class of highway, means a class A highway; (« A »)

"A1", when it refers to a class of highway, means a class A1 highway; (« A1 »)

"B", when it refers to a class of highway, means a class B highway; (« B »)

"B1", when it refers to a class of highway, means a class B1 highway; (« B1 »)

"C", when it refers to a class of highway, means a class C highway; (« C »)

CODE DE LA ROUTE
(c. H60 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les poids et dimensions des véhicules circulant sur les diverses catégories de routes

Règlement 234/2014
Date d'enregistrement : le 22 septembre 2014

Modification du R.M. 575/88
1 **Le présent règlement modifie le *Règlement sur les poids et dimensions des véhicules circulant sur les diverses catégories de routes, R.M. 575/88*.**

2 Le paragraphe 1(1) est modifié :

a) par substitution, aux définitions de « A », de « A1 », de « B », de « B1 » et de « C » de la version anglaise, de ce qui suit :

"A", where it refers to a class of highway, means a class A highway; (« A »)

"A1", where it refers to a class of highway, means a class A1 highway; (« A1 »)

"B", where it refers to a class of highway, means a class B highway; (« B »)

"B1", where it refers to a class of highway, means a class B1 highway; (« B1 »)

"C", where it refers to a class of highway, means a class C highway; (« C »)

(b) by adding the following definition:

"**tandem steering axle**" means a tandem axle, on a truck or truck tractor, consisting of two axles both of which are articulated, are controlled by the driver and govern the direction travelled by the vehicle; (« essieu directeur tandem »)

b) par adjonction, de la définition qui suit :

« **essieu directeur tandem** » Essieu tandem d'un camion ou d'un véhicule tracteur, constitué de deux essieux articulés qui sont contrôlés par le conducteur et qui gouvernent la direction qu'emprunte le véhicule. ("tandem steering axle")

3 The following is added after section 2:

Orders, etc., under s. 68 or 86 of Act qualify application of regulation

2.1(1) The highway classifications set out in this regulation are subject to orders that may be made from time to time under subsection 68(3.2) or (3.3) of the Act, and the permissible vehicle weights and dimensions set out in this regulation are subject to orders that may be made from time to time under subsection 68(3.2) or (3.3) and regulations, orders, by-laws or resolutions that may be made from time to time under section 86 of the Act.

2.1(2) In accordance with subsections 68(3.2) and (3.3) of the Act, orders may be made under either of those subsections by the minister or by the minister's delegate.

2.1(3) In accordance with section 86 of the Act,

(a) regulations or orders affecting highways for which the minister is the traffic authority may be made by the minister and orders affecting those highways may be made by the minister's delegate; and

(b) by-laws or resolutions may be made by another traffic authority affecting highways under its authority.

2.1(4) Drivers and operators of vehicles to which this regulation applies are cautioned

(a) that an order mentioned in subsection (2) may, in respect of a highway, lower the permissible vehicle weights and dimensions set out in this regulation or may reclassify a highway (resulting in a similar lowering); and

3 Il est ajouté, après l'article 2, ce qui suit :

Arrêtés et autres documents pris en application des articles 68 ou 86 du Code et modifiant l'application du présent règlement

2.1(1) Les classifications de routes prévues par le présent règlement peuvent faire l'objet de modifications au titre d'arrêtés pris en vertu des paragraphes 68(3.2) ou (3.3) du *Code*. Les limites prévues par le présent règlement quant au poids et aux dimensions des véhicules peuvent faire l'objet de modifications au titre des arrêtés pris en vertu des paragraphes 68(3.2) ou (3.3) du *Code* ou au titre des règlements, des arrêtés ou des résolutions pris ou adoptés en vertu de l'article 86 du *Code*.

2.1(2) Le ministre ou son délégué sont habilités à prendre des arrêtés en vertu des paragraphes 68(3.2) et (3.3) du *Code*.

2.1(3) En vertu de l'article 86 du *Code*, le ministre est habilité à prendre des règlements ou des arrêtés touchant les routes qui relèvent de ce dernier dans son rôle d'autorité chargée de la circulation et son délégué peut seulement prendre des arrêtés touchant ces routes. Toute autre autorité chargée de la circulation peut prendre des arrêtés ou adopter des résolutions touchant les routes relevant de sa compétence.

2.1(4) Les conducteurs et les opérateurs de véhicules visés par le présent règlement sont prévenus que :

a) les arrêtés visés au paragraphe (2) peuvent soit réduire les limites prévues par le présent règlement quant au poids et aux dimensions des véhicules empruntant les routes, soit reclasser une route dans le but d'effectuer une telle réduction;

(b) that a regulation, order, by-law or resolution mentioned in subsection (3) may, in respect of a highway, lower the permissible vehicle weights and dimensions set out in this regulation or otherwise restrict or prohibit the use of a highway.

2.1(5) Drivers and operators of vehicles to which this regulation applies are advised to regularly check the website of the Department of Infrastructure and Transportation for information on regulations and orders mentioned in subsections (2) and (3) that may be in effect from time to time and may qualify the application of this regulation. Similar information about by-laws and resolutions that have been made by another traffic authority under section 86 of the Act may be available on that traffic authority's website or by contacting it directly.

4(1) **Subsection 3.1(1) is amended by striking out** "The portions" **and substituting** "Except as may be provided by an order made under subsection 68(3.2) or (3.3) of the Act, the portions".

4(2) **Subsection 3.1(2) is amended**

(a) by striking out "section 2" **and substituting** "subsection 2(1)"; **and**

(b) by striking out "seasonal period set out in that section" **and substituting** "period that begins as specified in an order described in clause 2(2)(a) of that Schedule and ends as specified in an order described in clause 2(2)(b) of that Schedule".

5(1) **Subsection 4(1) is amended by striking out** "The portions" **and substituting** "Except as may be provided by an order made under subsection 68(3.2) or (3.3) of the Act, the portions".

b) les règlements, les arrêtés ou les résolutions visés au paragraphe (3) peuvent soit réduire les limites prévues par le présent règlement quant au poids et aux dimensions des véhicules empruntant les routes, soit restreindre ou interdire l'utilisation de routes.

2.1(5) Il est conseillé aux conducteurs et aux opérateurs de véhicules visés par le présent règlement, de consulter régulièrement le site Web du ministère de l'Infrastructure et des Transports pour obtenir des renseignements sur les règlements et les arrêtés visés aux paragraphes (2) et (3) qui sont en vigueur et modifient l'application du présent règlement. Des renseignements de même nature sur les arrêtés et les résolutions adoptées par une autre autorité chargée de la circulation, en vertu de l'article 86 du *Code*, peuvent être obtenus en consultant le site Web de l'autorité ou en communiquant directement avec elle.

4(1) **Le paragraphe 3.1(1) est modifié par substitution, à** « Les tronçons », **de** « Sauf disposition contraire d'un arrêté pris en vertu des paragraphes 68(3.2) ou (3.3) du *Code*, les tronçons ».

4(2) **Le paragraphe 3.1(2) est modifié :**

a) par substitution, à « de l'article 2 », **de** « du paragraphe 2(1) »;

b) par substitution, à « saisonnière indiquée à cet article », **de** « fixée par arrêté selon le paragraphe 2(2) de cette annexe ».

5(1) **Le paragraphe 4(1) est modifié par substitution, à** « Les tronçons », **de** « Sauf disposition contraire d'un arrêté pris en vertu des paragraphes 68(3.2) ou (3.3) du *Code*, les tronçons ».

5(2) Subsection 4(2) is amended

(a) by striking out "section 2" and substituting "subsection 2(1)"; and

(b) by striking out "seasonal period set out in that section" and substituting "period that begins as specified in an order described in clause 2(2)(a) of that Schedule and ends as specified in an order described in clause 2(2)(b) of that Schedule".

6 Clause 13(5)(f) is amended by striking out "shorter" and substituting "longer".

7 In the following provisions of the English version, "Class" is struck out wherever it occurs and "class" is substituted:

(a) subsection 26(6) the part of subsection 26(8) before clause (a);

(b) subsection 27(6) and the part of subsection 27(8) before clause (a);

(c) the part of subsection 28(9) before clause (a);

(d) clauses 1(2)(a) and (b) of Schedule E;

(e) clauses 1(4)(a) and (b) of Schedule H.

8 Subclause 20(3)(c)(i) is amended by striking out "3.05 m" and substituting "3.7 m".

9 Subsections 26(7) and 27(7) are amended by striking out "Class A1 or Class B1" and substituting "class A1 or B1".

5(2) Le paragraphe 4(2) est modifié :

a) par substitution, à « de l'article 2 », de « du paragraphe 2(1) »;

b) par substitution, à « saisonnière indiquée à cet article », de « fixée par arrêté selon le paragraphe 2(2) de cette annexe ».

6 L'alinéa 13(5)f est modifié par substitution, à « inférieur », de « supérieur ».

7 Les dispositions de la version anglaise indiquées ci-dessous sont modifiées par substitution, à « Class », de « class » :

a) le paragraphe 26(6) et le passage introductif du paragraphe 26(8);

b) le paragraphe 27(6) et le passage introductif du paragraphe 27(8);

c) le passage introductif du paragraphe 28(9);

d) les alinéas 1(2)a) et b) de l'annexe E;

e) les alinéas 1(4)a) et b) de l'annexe H.

8 Le sous-alinéa 20(3)c)(i) est modifié par substitution, à « 3,05 mètres », de « 3,7 mètres ».

9 Les paragraphes 26(7) et 27(7) de la version anglaise sont modifiés par substitution, à « Class A1 or Class B1 », de « class A1 or class B1 ».

10 The following is added after section 28:

Minimum steering axle weight — single/tridem combination

28.1 The gross weight of a vehicle that is equipped with a single steering axle and tridem drive axle group must be distributed so that the axle weight of the steering axle is not less than 27% of the axle weight of the tridem drive axle group. However, this section is not to be interpreted as affecting the application of any provision of this regulation respecting the maximum permissible axle weight of the steering axle.

11 Subsection 29(2) is replaced with the following:

29(2) Subject to clause 25(2)(b), the maximum permissible gross axle weight for a single axle or axle group set out in Schedule E with respect to class A1 and B1 highways is increased by 10% during the period that begins as specified in an order described in clause (3)(a) and ends as specified in an order described in clause (3)(b).

29(3) To take into consideration annual variations in seasonal climatic conditions that alter the load-bearing capacities of class A1 and B1 highways, the minister or the minister's delegate may by order establish the following, as permitted by subsection 68(3.2) of the Act:

- (a) the day on which subsection (2) begins to apply in respect of any winter season;
- (b) the day on which subsection (2) ceases to apply in respect of any winter season.

12 Subsection 30(2) is replaced with the following:

30(2) Subject to clause 25(2)(b) and subsection 28(3), the maximum permissible gross axle weights set out in Schedule H for the following axle/highway class combinations are increased as follows during the period that begins as specified in an order described in clause (3)(a) and ends as specified in an order described in clause (3)(b):

10 Il est ajouté, après l'article 28, ce qui suit :

Poids en charge minimal sur l'essieu directeur — combinaison d'un essieu simple et d'un essieu tridem

28.1 Dans le cas des véhicules équipés d'un essieu directeur simple et d'un groupe d'essieux moteurs tridem, le poids en charge de l'essieu directeur doit correspondre à au moins 27 % du poids en charge du groupe d'essieux moteurs. Il demeure toutefois entendu que le présent article n'a pas pour effet de porter atteinte à l'application des dispositions du présent règlement qui visent le poids en charge maximal des essieux directeurs.

11 Le paragraphe 29(2) est remplacé par ce qui suit :

29(2) Sous réserve de l'alinéa 25(2)b), le poids en charge maximal autorisé d'un essieu simple ou d'un groupe d'essieu, qui est indiqué à l'annexe E à l'égard des routes de catégorie A1 et B1, est augmenté de 10 % pendant la période fixée par arrêté selon le paragraphe (3).

29(3) Afin de tenir compte des variations annuelles des conditions climatiques saisonnières qui ont une incidence sur la capacité portante des routes de catégorie A1 et B1, le ministre ou son délégué peut, au titre du paragraphe 68(3.2) du *Code*, prendre un arrêté établissant les dates du début et de la fin de l'application du paragraphe (2) pour la saison hivernale.

12 Le paragraphe 30(2) est remplacé par ce qui suit :

30(2) Sous réserve de l'alinéa 25(2)b) et du paragraphe 28(3), les poids en charge maximaux autorisés des essieux, qui sont indiqués à l'annexe H et s'appliquent à l'égard des catégories d'essieux et de routes mentionnées ci-dessous, sont augmentés pendant la période fixée par arrêté en vertu du paragraphe (3) des pourcentages suivants :

(a) for a single axle on an RTAC route the increase is 10%;

(b) for a tandem axle on an RTAC route the increase is 10% up to but not exceeding a maximum permissible gross axle weight of 17,600 kg; and

(c) for a single axle or tandem axle on a class A1 or B1 highway the increase is 10%.

30(3) To take into consideration annual variations in seasonal climatic conditions that alter the load-bearing capacities of RTAC routes and class A1 and B1 highways, the minister or the minister's delegate may by order establish the following, as permitted by subsection 68(3.2) of the Act:

(a) the day on which subsection (2) begins to apply in respect of any winter season;

(b) the day on which subsection (2) ceases to apply in respect of any winter season.

13(1) Schedule B is amended in the table in subsection 1(1)

(a) in the row respecting PTH 18, by striking out "south junction" in the second column and substituting "north junction";

(b) in the first row respecting PTH 23, by replacing the second column with "PTH 23 from a point 18 km west of its junction with PR 244 to its junction with PR 244"; and

(c) in the row respecting PTH 26, by striking out "a point 1 km west" in the second column and substituting "a point 1 km east".

13(2) Schedule B is further amended by replacing the part of section 2 before the table with "The portions of class A1 and B1 highways described in the second column of the following table are designated as RTAC routes during the period that begins as specified in an order described in clause (2)(a) and ends as specified in an order described in clause (2)(b):".

a) 10 % pour un essieu simple sur un parcours ARTC;

b) 10 % pour un essieu tandem sur un parcours ARTC, mais le poids en charge maximal autorisé pour le bloc essieu tandem ne peut dépasser 17 600 kg;

c) 10 % pour un essieu simple ou un essieu tandem sur une route de catégorie A1 ou B1.

30(3) Afin de tenir compte des variations annuelles des conditions climatiques saisonnières qui ont une incidence sur la capacité portante des parcours ARTC et des routes de catégorie A1 et B1, le ministre ou son délégué peut, au titre du paragraphe 68(3.2) du *Code*, prendre un arrêté établissant les dates du début et de la fin de l'application du paragraphe (2) pour la saison hivernale.

13(1) Le tableau du paragraphe 1(1) de l'annexe B est modifié :

a) dans la rangée correspondant à la R.P.G.C. n° 18, par substitution, à « intersection sud », de « intersection nord »;

b) dans la première rangée correspondant à la R.P.G.C. n° 23, par substitution, au texte de la deuxième colonne, de « La R.P.G.C. n° 23 à partir d'un point situé à 18 km à l'ouest de son intersection avec la R.P.S. n° 244 jusqu'à son intersection avec la R.P.S. n° 244 »;

c) dans la rangée correspondant à la R.P.G.C. n° 26, par substitution, à « à l'ouest », de « à l'est ».

13(2) Le passage introductif de l'article 2 de l'annexe B est modifié par substitution, à « débutant le 1^{er} décembre d'une année et se terminant le dernier jour de février de l'année suivante », de « fixée par arrêté selon le paragraphe 2(2) : ».

13(3) Schedule B is further amended by renumbering section 2 as subsection 2(1) and adding the following as subsection 2(2):

2(2) To take into consideration annual variations in seasonal climatic conditions that alter the load-bearing capacities of class A1 and B1 highways, the minister or the minister's delegate may by order establish the following, as permitted by subsection 68(3.2) of the Act:

(a) the day on which subsection (1) begins to apply in respect of any winter season;

(b) the day on which subsection (1) ceases to apply in respect of any winter season.

14(1) Schedule C is amended in the table in subsection 1(1) by adding after the row respecting PR 250

(a) in the first column, "PR 257"; and

(b) in the second column, "PR 257 from its junction with the Manitoba-Saskatchewan border to its junction with PR 256".

14(2) Schedule C is further amended by replacing the part of section 2 before the table with "The portions of class B1 highways described in the second column of the following table are reclassified as class A1 highways during the period that begins as specified in an order described in clause (2)(a) and ends as specified in an order described in clause (2)(b):".

13(3) L'article 2 de l'annexe B est modifié par substitution, à son numéro, du numéro de paragraphe 2(1) et par adjonction, après ce nouveau paragraphe, de ce qui suit :

2(2) Afin de tenir compte des variations annuelles des conditions climatiques saisonnières qui ont une incidence sur la capacité portante des routes de catégorie A1 et B1, le ministre ou son délégué peut, au titre du paragraphe 68(3.2) du *Code*, prendre un arrêté établissant les dates du début et de la fin de l'application du paragraphe (1) pour la saison hivernale.

14(1) Le tableau du paragraphe 1(1) de l'annexe C est modifié par adjonction, après la rangée correspondant à la R.P.S. n° 250, de ce qui suit :

a) dans la première colonne, « R.P.S. n° 257 »;

b) dans la deuxième colonne, « La R.P.S. n° 257 à partir de son intersection avec la frontière Manitoba-Saskatchewan jusqu'à son intersection avec la R.P.S. n° 256 ».

14(2) Le passage introductif de l'article 2 de l'annexe C est modifié par substitution, à « débutant le 1^{er} décembre d'une année et se terminant le dernier jour de février de l'année suivante », de « fixée par arrêté selon le paragraphe 2(2) : ».

14(3) Schedule C is further amended by renumbering section 2 as subsection 2(1) and adding the following as subsection 2(2):

2(2) To take into consideration annual variations in seasonal climatic conditions that alter the load-bearing capacities of class B1 highways, the minister or the minister's delegate may by order establish the following, as permitted by subsection 68(3.2) of the Act:

(a) the day on which subsection (1) begins to apply in respect of any winter season;

(b) the day on which subsection (1) ceases to apply in respect of any winter season.

15 Schedule H is amended

(a) in the table in subsection 1(1), in the item respecting tandem axles equipped with wide-base tires, by striking out "13,100" and substituting "13,800" in the column respecting class B1 highways; and

(b) in clause 1(2)(a) by adding "truck tractor's" before "steering".

Coming into force

16 This regulation comes into force on the same day that *The Highway Traffic Amendment Act (Flexible Short-Term Regulation of Vehicle Weights and Dimensions)*, S.M. 2013, c. 24, comes into force.

14(3) L'article 2 de l'annexe C est modifié par substitution, à son numéro, du numéro de paragraphe 2(1) et par adjonction, après ce nouveau paragraphe, de ce qui suit :

2(2) Afin de tenir compte des variations annuelles des conditions climatiques saisonnières qui ont une incidence sur la capacité portante des routes de catégorie B1, le ministre ou son délégué peut, au titre du paragraphe 68(3.2) du *Code*, prendre un arrêté établissant les dates du début et de la fin de l'application du paragraphe (1) pour la saison hivernale.

15 L'annexe H est modifiée :

a) dans le tableau figurant au paragraphe 1(1), dans le point concernant l'essieu tandem équipé de pneus à bande large, par substitution, à « 13 100 », de « 13 800 », dans la colonne correspondant à la catégorie de route B1;

b) dans l'alinéa 1(2)a), par adjonction, après « directeur », de « d'un véhicule tracteur ».

Entrée en vigueur

16 Le présent règlement entre en vigueur en même temps que la *Loi modifiant le Code de la route (réglementation provisoire des poids et des dimensions des véhicules)*, c. 24 des *L.M. 2013*.